

စစ်အာဏာရှင်စနစ်ကြောင့် ပြည်ထောင်စုကြီးပြိုကွဲခဲ့သည်မှာနှစ်တွေကြာပါပြီ
ဒီမိုကရေစီအခြေခံမရှိဘဲ စစ်မှန်သောပြည်ထောင်စုပန်းတိုင်သို့ မရောက်နိုင်



ဖေဖော်ဝါရီ ၁၂ ရက်နေ့တွင် ကျရောက်သော (၆၀) နှစ်မြောက် ပြည်ထောင်စုနေ့အခမ်းအနားကို အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ် (ဗဟို) တွင် ကျင်းပနေစဉ်

AdcYf t m i q e E f w d i f o m u w n f u t v l p u b f j p p u m i f t E p f (6 0) j y n t h n f a z a z n o g d
 a c g f a q m i f m w n f q m u c h o m y i f j y n b l w f w n f u l p m y a u m f w l p d (1 2) u f e e u t r k o m ' D d a p D z e
 v p f m w f t a j c c l y n f x m i p l u o n f t m f y p D u x l v z m f y m q b d o n f c y k w C u s f y o n f y n f x m i p l e e
 1 9 6 2 c E f p p w y u t n % m o d i y D o r b i f i y f b c k y C y c b n f t c r f t e m y G o b m y w d p p f f o m

jynǎxmiɸay:aygũ&;rẽfẽwǝ t r k o m , ' D l a & p D z e y f A [d
p D n & y j D z e i f e k e b e f u , i f o l j y e f u m a & ; t z e i f o j i b e f u " p p f
x n b G a j y m u m , v b j i f z p o n f r s o m y n ǎ x m i p q h m ' D l a & p D n f
r e t r k o m , ' D l a & p D z e y f u ũ a x m i p j z p f y g v c h , f ' D l a & p D t
r e f n e , f o j H Z & y f e l , f y n o l w o f a j c c h b d e a w m h b , f i s p p f e y j n f
a w m o l p m , v s f e k e b e f u " u r h a x m i p k z p f e j f o l ? ' g - u m i f e l e w
a u s f i f i p h c y k y q e t h o m j y n f u , j y n ǎ x m i p e p f y n ǎ x m i p e f f h
a x m i p z p f y : v m c h n f f v o f y f u l d m , w , q l i f ' D l a & p D d d m ,
a & ; t & o m w o u f y s u f y n ǎ x m i p k & r s j z p f g w , f [k t z e y f o a b m
r k o m j z p f m y g v , f 1962 c e p f h x m , u c h j y m o n f
p p f y ũ t n f % m o d f v d f w m j y n f t c r f t e m , o l j y n ǎ x m i p w i f
a x m i p q h m r & l v m j o l ? r & l v m h b & i f o m , v r k o m , ' D l a & p D z e y f ' D l
j y n ǎ x m i p u d b , o r s v n f a o G G u a & p j y D u , e f t r k o m , r s n f
p & m a v m i f v d m j o l , " [k a j y m u m , v h D o f ; ' D l a & p D z e y f (88)
o n f r k o u f u s i f o m , r s n t z e l v n f

[illegible]

စာမျက်နှာ (၁၈) ကော်လံ (၆) သို့.

ဒုတိယပင်လယ်ထဲက လူထုခံစားချက်များ အနှစ် (၂၀) ကြာမှ ပွင့်အံ့ထွက်လာ

88 rkuqusi fom, rsn. 0D
aqmifzi fclwof & vlx cphcsuf
oabmxm, rsn, uld vlv hmuft
aom & i fcyf, rw Gyn6r sn, xl
xijcm, jcm, yoi fea-umi f o & onf
vkk & i fclw, w Gpm, 0wfe
a&; tqifajyzpf/oi f i f f x G f i G
rn f v y p p f d v h m u f / u d j n f
u d f r w G e y D (n f m & i f w i d m,
& on f p m, y w i f x y f e o n f k 8 8
rkuqusi fom, acq f aqmi f sn, u
ajymnf

“Efa¹lv⁶Si⁶fx⁶fn 'gw⁶gnf'g
w⁶l⁶rq⁶l⁶aw⁶nyw, f⁶w⁶fwygom,
u⁶vm⁶ty⁶cy⁶f⁶ewm [lv⁶fw⁶mb, 6@
u⁶ch⁶fm&i⁶fw⁶dr⁶fn? v⁶of⁶ysf&;
t&om⁶u⁶ty⁶fnlv⁶0rc⁶ph,&ao;bl”
[k⁶yn⁶lv⁶w⁶0⁶du Ad⁶ky⁶fs;u⁶Def
a&\$⁶m, ar;ce⁶xlw⁶nf
ac⁶sure⁶lv⁶fb⁶es⁶lv⁶wae⁶aom
ae⁶om,t⁶vy⁶6⁶mav;w⁶0⁶du⁶vnfor
. wae⁶lv⁶fm,cr⁶fn (400) om&id
ae⁶o⁶ftenfql⁶h⁶ol⁶h⁶of⁶fn (650)
&bo⁶zi⁶fnwae⁶vf⁶fta⁶u; (250)

wife on f [kajmonf
 "bb)u Dorwae u dta u;
 (250) wife w, f b, v dy & y h v
 bb)u d, f [kt q t r k o r d, u
 & i f u m on f
 t v m w l a c n u f e h r o p w f
 a e x d i o m t o u f (68) E p f & G f
 t r, f h o d v n f t h u d k f h c k
 w i t v l y f r y f e a u m i f p m o w f e
 a & c u o j i f v & m " r R a u m i f r p o f
 p m, E f b j w a e u i f i f i (300) & o n f h
 y d l w o n f v l y u b m v l y u d i e &

aumi ft pcDm qefw ynf(65) jym/
qDye m (3) uy fCmay;&aom
'Da&paew fufjw frfwxm onf
rlw eft &Guav;i, fm vnf
, wlabmqE nav#uf i f fC H
vy f f r o n d a w G i u h t w i j f u
onf kausm fom acj fa qmi f u d f
u f f u a j m o n f u a v ; i , f m . & i f
z f m d w f p m o i f & w i f i f m r / p m o i f
c e l f G q & m s q & m r r m t c e l f n f

စာမျက်နှာ (၈) ကော်လံ (၄) သို့



အသက်အရွယ်အိုမင်းမစွမ်းဖြစ်နေသော်လည်း
ဝမ်းရေအတွက် ရှန်းကန်နေရဆဲ

အယ်ဒီတာအဖွဲ့

လတ်တလော အုံ့ရည်မှန်းချက်ကို ရှာဖွေကြ

r-umao;r&ufsn,twG tifeD&a&mufjrefnEbfEha&;
 0eJUD tr&om,nDmclt-umci ft-yDw&fwmfna':atmif
 qesplunfygtOifeEbf&;tuDofom,rsn,tm,vnfv&fay;Ebf k
 oWrefyDpGao&xi&mufjymum,cbnf , ifazmfycufsn,
 onfetzrsvmrn&rsn,twG vly&sqmifmrnDg vlyfe&f0fsn,
 ukki f y&ponfEbfEbfjyn< us&ubibG&Jtr&om,jyefnf
 oifw&;vlyfe&f0&id/pf&v\ysufppf&ypkom,p0&ir;quf"@
 &n&;uklgrfaeon&rf&aumifuk&&G, &maometztm,
 , ifvrfa-umifay:rSor&ftrd&fifx&elq&A&hyg tjcmr&&
 awm&umif t&ufy;rynfrnfyonf

etzonf, wld ppf&tjrijzint uizwtsuf &/ qe&is f
bustifm,prsm,tm tyDowacre&eftcsf&mufDk, byH
onfoktifm,uinfylnGeyZpbnf\kfwf(7) csuftwbf
o&nqdnfubtjywfunmyDrx|Zmwfi&awnmnjzpbnfajc
vsfrfr,awGdnfv&fawnmf o&ly60 yuwdaictaet&
vnftwblfch,tmtjywfacrefvsi frizpawmbnhaictae
ublfidre&onfolu twblfch,ubacreEfbis foludtwdf
tchl,u eifacsylatmiyob&rnqdnfubppflylu o&orf
wGyg yEdaEpoht&o&onf

onvldcffi usamfvbmlyfurnén? bmvlyvblum &Elfrnéf? usamfvb6belea&;ou6uf[wfyjn6lvkk&fjrmuf a&;twGfvwfvavmtajctaeuldn6b6olarnén? , aeem v. a, bk rsm,ukppnfsvuf0abotjzpfjymi fvarn6lpu whDn6ajck(Common Ground) &dayrnf rwhDn6lyb0 u6r, onfp0fpm, r_tajccElfwuGjym, / woDjcm, pD6da&pD jzpk&a&;twGfu6rfae-uao m tzGpnfrsm, onfvwfvavm blhfr&scuf(Immediate Common Objective) ul&faz&mkwfv &efvlyfeyDdn6ldw&Elbnf t ajct aet&y&y6kplayg f avkmoloyfDtm, vHtucElroabmwElfnftr&fwu, fnf vu&w&lyfeonfrjzpf aevly&rn[ktm, vktu, HnfDzpf ElpG(Achievable) vnfzpfom blhfr&scufw&y6k&fazG& rn&zpónf , i&nfr&scufm, &faz&wGvu&Drifa&;&njzpf x&Eftpyf[yfvn&efvdu6let aumi ftusk&Dsrfnf &Drn&zpónf wenftm;zi h i f&blhfr&scufónftzGpnftm, vHtxlozifjyn6lvkw&yvH tusk&Dy&Efwdfidfc&duae&rnfnfzpfayonfxdu6lvwfvavm blhfr&scuf&bmfxlvfyDqpu , i&nfr&scuf&bllyqlyf&Elftaumi f xnf aznEl&;twGfpftlyp&e&sis&;t i f m, p k t m, vHvldy&iv&df y&Elfnftr&elbllyfep0f(Minimum Common Program) w&yf t m, xyf&zm&kwElU&rn&zpónf

t"dtm;zi fvu f qlypm pp f d f syw pul y p f sv km; & #uf
ue f i f m; p l t m; v l (wy faw m b m; r m; v n f t q i f q i f m y g i f
v m E f n h y g i f s u f w 0 d i f w z e i f w y g w d w G & s e u o n f
t & n f a o b m; u b z m k w E f n h v l y f e p 0 w & y f m; p m & G f y:
w i f [w b J v u f w G a u m i f x n f z m E f v l y f s u f p u m i f
a z m i y t y f o n f

D

နိဗ္ဗာန် (၁၃) ဦး ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်နှင့်တွေ့ဆုံစာတိုင်း

EB, f d c f a & q k s j f r e f m d
ua & p d g i f a q m i f a' : a t m i g e s p k
u n b f a w e f a & t w G e f d u m
EB, q k s f (13) 0 d i o u q b e n e f H
r m & e t z o l h x h d o x y a v h u f
x m v d f u m i f a t t u z f d w i f
t & o d o n f

(13) $\text{O} \rightarrow \text{O}^+$ (Korben, f
q&fsmjzpfom t dEbfH&f
tAr (Shirn Ebadi) / uifmrSofgD
rmxbr (Wangari Maathai) EsFtar&d
uerf* (Hody Williams) wlypif
onf

, aZn#ufm,ronfwvt
 wG 'lwdtjudyfjDveGhom
 &ufm,twG awmifid,m, or



လူထုခေါင်းဆောင် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်

wa[mifuiɬ';*H jrefmynθif
a&muθʉDnubqɬfɛtzoH

Wdy, CvdHfD*HDDHfwjcm,
w0Dwld jyn0iC0Dnav#ufv\$
uldnf0g\$fw<tzokHdvuf
cthy?

1991 cEsfEh, fdcrf a&q&sf
a':atmi qesplun6nf w0Dwrf
aom tu0fcd&onfEh, fdcrf
a&q&sf pfDtzrfclufvrf (11)
Esfumfymfz6nf

EN, f d c f s a & ; q & k s f s m . A Z n
 av # u f k m c s u f i k t z u t a = u m i f
 j y e f u m j i c i f r & B J e t z y l f o w i f p m
 r s u EN, f d c f s a & ; q & k s f s m , o n f
 j r e f n E B f y h w G a & ; u k i p G f e = u
 o n f k t y p w i o n f
 I
 Ð

ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်လွတ်မြောက်ရေးကူညီရန် အိန္ဒိယကို ဒက်စ်မွန်တူးတူးတိုက်တွန်း



တောင်အာဖရိက ဘုန်းတော်ကြီး

ဒက်စမန်တူးတူး

aet d' us, fky fuch t'aom
jrefm fda & p d' g fa qm i fa' :a t m f
qep l u n f f f i m u f f; t w G f t u l
t n d y; & faw m i f m z & d b e faw m f
j u d' u p f e w, w l u t e n t p k u d
w d f e v d d n f

azazm (1) & ufe t
EibH, la'vDG*Eibcsfa;qk
2005 udvufbHbcrftem,wG
idcsfa;&Eib, qkfu "refmynf
EfuEfwEsi, fatmiGepunf
vGajrmuf;&twGftEibfu
tultndy;&efqEibGfwmfiyg
w, f[kajymnf

quvuf , ckruufom
r[wvE dcr fa&; quDnf
awmifm&dijnorm/ 'gazma' o
u ab; 'uO&ormEfa':atmif
qepunfwGfudmja-umif
befawmjuDwlu ajymnf
ta0;a&muftfpD bDz
0ejuDa'guvmwifqG vu&EN
, tpu pptfpl&E fD Driyfyf
ylaygi faqmi &G&; ay:vpDlusi f
oleonfmvr'vG' upfGw/w
u jrefmynEfa':atmifqepunf
vGjmu&; twGfENTp&tm
wlvfG&cifont a&; yonf k

ajymonf
tEEDH trkomacj faqmif
juDr [wEEDBxoftrswf tizpfay;
tyfom, qud1960 cEfu pwif
ay;tyfDukvor*taxGxwG
a&rS; tizpfwmDef tlojrefmEDH
om, ODeednfcsjDfMonf qhiG
weZdft tar&def':vm (2) oef
ausizp6nf

qudy;ty6nfE NRR)u D
tAŠumvrū bešawmūDwī.
vupm raca&;EŠfGf&;w&m;
w6nfurh jray:u Ebf&;pepf
tm;vHwGftvEšyami f6nf
w&mjzp6nf kajymum onf
I tENoeJudyfrefleqifu
bešawmūD onftouEŠq*EŠD
w0Dpšumi f tom;ta&miGna&;
acw f6nfwmifmz&dEbfHwGwG
jyefn&išum;aph&;uğrfrxufybd
aumi f6nfom *EŠipofcd r&Ebf
a-umi fcdwī onf Đ



တၢ်တၢ်သၢ်တၢ်လၢမးနးသၢ် နးသၢ်မးဗျး



စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး

armipetionf
5/ 11/ 06

နယ်စပ်ဒေသရှိ မြန်မာအလုပ်သမားများအခြေအနေ
ဘန်ကောက်မြို့ ကျန်းမာရေးဦးစွာဖလှယ်ပွဲတွင်ဆွေးနွေး



နယ်စပ်ဒေသတွင် ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးခံနေသော မြန်မာအလုပ်သမားတိုင်း

vefevdluBuys&Xme xefoof
a&pcefvGacwXefoofmaumi
ukvor*luonfsm,qldmr[mrif
jDdlvnf tzrfqD&brsm,Es
ofa&muawqldyDluonppf
ofsm,uldluontodrsvf vuf
rsvfsm, xlwfy;rnjzpfumif o
onf

rav;&f, jynka&OeJd&m'ZD
&ftruf(Radzi Sheikh Ahmad) u
rav;&f,EdH 'luonfsm,Esfyw
ouf rav;&f,tpl&upp&q;rnf
jzpfumif, ltefyfDmu wdwf
cu&familyefv&fy;rnf[waumif
owifaxmufsm;t&ajmonf

rav;&f,EdH&w&m,rOif0if
a&mu&maomEf&f,omrsm,udEf
ei&mwG, ltefyfDm&fumi
wcgw&Ht&uf&cu&umifvnr
av;&f,jynka&OeJd aOze&ym
qldnf

rav;&f,EdH ltefyfDm&f
Esf&py&omowifsm;t& tzrfH
&ofsm,wGluonfjzpfodrsvf
dyxm,yDl(45) Ody&fumi
onf D

Zef0&Q27)
jrefnEbfE pyfwav#ufSul
pufa&m*gnftpld. xecyfpfC
ubLsmvGeyDt dDi EbfHr,old
yEmaea-umi fxbEbfHbeumuf
ireVusi fyao m usefma&;qibm
EDeaaqAEQGGusefma&;qibm
ulrfus6rm;u oway;ajmqdnf
usefma&;qibmynm&sfm;t
iyiftpkR [wfiomtZGpnfrsm/
usefma&;qibm olwoetzGib
vbyg f (200) ce@waf&muChom
EDEszv\$ yOGjrefme, pywGt
izpfsm;aom wDDi ufmESf AIDS
uldEbm;usqi fr/a&m*yGEft ajc
taersm;ubhqAEGBnf

Mahidol wubldfu vklusfrm
a&;ymnESfr [nOZhBxm;yDxf
jrefme, pywGt vlyfyziola'guf
wmZififu e, pyf'orsmwGtwcf
tbdffwDDipurydm vmrESfwl
usefma&;apmi f&buf ykdllyfe
a-umi f ajmqdnf

jrefmt vly6rm;sm;onfav0if
avxGEnfaom tlvrtcefrsm;
wGaexdt vlyfyfe&jifu wDDh
obmulpu&m*nyEH taumif
&i fwczpf-umi folaxmuifonf
qufvuf e, py&skbfvrkd
rm;onfjrefma&qymift vly6rm;
rm;ESfE, 06/4 ft pld. usefma&;

apmi f&buf ykdllyfe, py&fref
rmvrtstrsm;twGfusefma&;apmi f
a&buf ykdllyfe;aeaom tzGpnf
rm;taezifnf trsfvu, vldyfe
aomae&mrsm;qDt ult na&mu&ef
p0fpm;&rnpzf-umi f tuynof
tar&delfflavmbefsvprfd
u, vZD D m;wubldfu wGvd
Tom Lee u jrefnESfEbnE, pyftEN
, butjcfrfwGvw&mwG(8) OD
onfAIDS a&m*gulpuch&a-umi f
e, pyf0fwav#uwGaq;rwldom
iuzm;a&m*g taxmuftxm;rm;pld
&dcGfw&a-a-umifoway;onf
jrefnEbwG AIDS updEbm;us
qifra&m*gulpuch&bl(6) oefce@
&stumifubvr*u ceGfxm;onf
, yrm%onfjrefnEbwD&. (2)
&mcbEgeESfEbnf

bmuav Berkeley / u, vZD D
, mwubldfstefNarmfu Andrew
Moss u wlvrfefme, pyfsrt, pf
aq;0gESf AIDS a&m*gy ±emonfw
WvjntfwGfEM; fv&yjzpfmae
onfld/wfepkluvnftrsfwf
owgrdma-umi f ajmum;onf
usefma&;EDEszv\$ yGktar
&defwubldfuDpczpfom John
Hop-kins wubldfu, vZD D m;
Berkeley wubldEfbEbfH Mahidol
wubldfw ytwGvyfizp6nf

pu^hly^h&ref^hm^ho^h&ef^hom^hijef
 je^ho^hxm^honf
 pu^hly^hw^htajccl^hlv^hly^hse
 aom^hjref^hmt^hvy^h6rm^hw0^honfpu^h
 ya':vm700r^hl^hul^hr^hf^hus^hif^ht^hq^hi^hf^h
 q^hi^hlv^h6out^h&(1200)ce^ht^hxd
 &y^hD^htaw^hGu^hlv^hh^hyn^hmt^h&n^hf^hcs^hf^h
 &om^ht^hvy^h6rm^hw0^honfpu^hly^h
 a':vm(1200)txu^h&onf^hkq^hbd
 onf^ho^hi^hsi^hG(10)&nc^hef^hukt^hce^h
 ay;qmi^h&onf^h
 pu^hly^hw^hjref^hmt^hlv^h6rm^h(5)
 aomi^hce^ho^hm^ht^hce^hky^hay;qmi^hf^h
 &ol(2)aomi^hce^ho^hm^honf^hb^honf^h

orDp0X HuxwaxmifwefipU
 twobayf rmparfQDdb6nf
 2002 dpuvnfuoGvGwaxmif
 wefwkofolhnceerfqDdaumif
 obomfaiGwklvfrmpufiktaweb
 aumifa'ochWDbdkum, l AEdt
 owifuqldnf
 jrefmuyfiGwks, uiddn%om
 yfrs, u zrfqDdbdfDemufwlvf
 jrefme, fyfaiqsuGvGjrefmuyf
 aiGefzdboddmomusqifofConf
 D

OwryQnEftjzla&mi&znfjcsufvyf
&frrrmaumi h cktcgjynfwQvl
xk Eft&a&celrifi mvmum &if
zUWY&froleklxjcmjcm ylaygjf
aeuaumi f vy&f,rudtaumif
xn&fzmfior m u ajymonf
ZefQg(D) &uf&v&fry&;
aeu pwi&thom , vy&f,ronf
, cktcgt&f&ae-yDqufufwifh
on&ef(88) r&duqfcgfaqmifm
u pD&f&aeumi fo&onf D

ဒုက္ခ ဦးတင်ဦးကို နေအိမ်အကျယ်ချုပ်သက်တမ်းတနှစ်တိုးလိုက်ပြန်



နေအိမ်အကျယ်ချုပ်သက်တမ်း တနှစ်ထပ်မံတိုးခြင်းခံရသော အန်အယ်လ်ဒီ ဒုဥက္ကဋ္ဌ ဦးတင်ဦး

trkdm,'Da&pDz&yfuL
jzp6ltouff(80) t&Gf0Dwi0D
aet&us, &y6ufwrfw&kyfk
vld&umi f t n%mylfm, ul&ukum,
aom u&oldwif, u azazn0&D (14)
&uf&eazn&xm, onf

2004 cEpfazazmD (13)
 &ufewnfu aetdus, fky
 uch&aom ODwifonfaetd
 us, fkyfwfifvrm,twGpp
 ubwtfuav;axmifG(1) EpeDg
 ckyEhiCthnf

2003 cEpar (30) u 'D if
wEpychom etztyk pepv
vEchvG touf; rsvGfmu
chom ODiOSha':atmi qep
=unvild m%my ifsnvlt;

taumi fycujih clwbzrfqDm
jifzpnf

tntfmytfrnfrfnhdla&p
acjfaqmifa':atmi qespu nfu
vnfy ydhnfarv (27) &usec
aetdu s, flybuwrfwEkyvk
xm onf

a':atmiqefkun ESDwi
wldetdus, flyxmjifon
Oya'ESmDiziFjreqllyefwy;
&efukor*tygt0if, 0fusaom
EbfH, u tp0vpldswmifqle
aomnfetzu vpfvixmonf

0Di0DnfwyfawmEmuG
a&0pDyfjzpfwDef p0f1976
cEfwGvrfp0fgwDm,zs6dR&
AdUDe fausifi huphf_wGtm,

ay;uhDnf hompofoufifaxmif
'%f(7) EpsrswellhyD(1980) wE
v@idcsromGihfyefnf@f
airmu@nf

1988 vkt a&awmflmwG
wyf; a[mi frstEla bmf[mi frst
tzeG'bu'it zpfwDef bnfDtr d
om,'da&pDzefyfwizp
'bu'it zpfwDef bnf

1989/ ZMfGfGrw&mzrfqD
c&HdTvlfurESxmiF%f(3) Epf
crsv&bnfxbemufaemu&yf(7)
EpfwqHf&Hd(1995) wGjy&nf
v&firmu&nf

2000 cɛpɔ* wɛ a':atnif
qɛpɔnɪpɔnɪkɛ;cɛpɔwɛ
'vtɛɔɛ [ɛɛmzɪfɔɛɛɛ
tɛɛus, ɛɛɛɛɛɛɛɛɛɛɛ
ɛɛɛɛɛ

tus, ~~ky~~syet, Gf, demuft
xufemynobn, f, k; c, D, xGf
& f, k, Blwm, u, D, Gf, y, f, n, z, f, q, D
c, y, D, e, t, f, u, s, ~~ky~~z, f, f, w, E, p, e, c, h
onf

2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816 2817 2818 2819 2820 2821

အမျိုးသမီးများအဖွဲ့ချုပ် (မြန်မာနိုင်ငံ) က သုံးပွင့်ဆိုင်တွေ့ဆုံရေးကိုထောက်ခံ

trkbrDm,tzElyfjrefmE
i)pwlvrtjuchDmclEkEjrefm
e,pyvfae&mwEZeF0g&D (24)
&ufes(26) &ufetxdtmififo
usi fylvEEdhumi fo&nf

nDmclHdpmv\$ pplaygf(45)
 0Dwuf&mu&from nDmclHyDwi
 xlvf&u&G2007-2008 ouwrf
 wG tr&om,yefn6ifw&:u
 0Dn&from oY&H&biw&q&EC
 a&;u&u&f&H&nf tr&omDm
 . ylavgyf&of&u&f&w&f&ef&g&w

chumify&dnf

wwd t)udnDncbluwrft
wG tzeYf aqmi &Gufsm;u
jyefnbluoyfomDncwG trk
ordn; taye: enfrkplft urzu
rzmubqeeufimGf;/ usm;
rwefwab;/ idcrpGtwl, 0vab
xlf;&; ponbzYf phzefsm;u
jyefnfwnychumif o&onf
, tjyifvmrnbuwrft (2)
EpfwG0Dqmiwmoef lnftwG
a&;rS;tzeGf(3) 0BfrDg a&;&m

02qmf nfo bmyw d z b r u d n f
a & G s f e t y c b n f

trskorDm,tzGlyf(jrefmEbf
i)Honf-icrsfl w&mr#vaom
vlabmitzGpnfo&&_ trkd
orDm,b0 tqibwefwklurif
rma&twGfuodrfaqmi&G6nf
tzGpyfD0*Fma'&fENESfxbf
e,pyfajcpd(jrefmEbfHstrkorD
tzGpplgyf(12)zGifl999cEpf
/'Zibmv(9)&ufewGpwizG
pnfcbnfD

ခွန်ထွန်းဦးနှင့်ရှမ်းခေါင်းဆောင်များ ကျန်းမာရေးစိုးရိမ်ရ

&fwi&i fom;rs; 'Dda&pD
 tze&yUc&EDDygt Oi&f
 acj faqmif; . axmiwGusefr
 a&;tactae wae&wcm;q&wv
 aeonbwGfyH&ufma&;apmi h
 a&fufGy; &efawmi f&ld&nf
 , clt cg uc&ijfne, f ylwmtld
 axmiwGaxmi f% f(93) E&f&fH
 ae&aom c&EDDnftou&uyf
 on&m* g q&Dn&f&mi f&m* g tpm
 t&f&m* g&v&h; ae&onf k tuff
 t&f, f&fDajma&; q&f&ldl O&f
 v&f&f A&f&f owi&f&ne&olymnf
 tvm;wlc&EDDvu&fxmuf
 jzp&f&fwi&i fom;rs; 'Dda&pD
 tze&yf twG&;r&f;pb! &f&fH
 atmu&f&dmvtwG& ao&w&f&m
 *g&f&f&fD, clt cg ao&G&f&f&f
 olu&ajmonf

tjcm;acj faqmi fm;jzpfom
0pzcif 0mke9 pifk0if9
nDnvl usefma&;vnf pldf
zGzpfaojzifh9q;ppf0f9f9
rdm;pubnf usefma&;apmif9uf
rut9&eftupf9f, vfdawmif
qbnf

“ouqfntn%mybzGpnf
awG q&mDefqbfvnfq&mDef
av#uf Medical Check Up vlyEg/
yJawmq;ubnfouqfEmaxmif
tn%myfawG ray;Ebfmawmi f0, f
jcrfoavmu fby;cGzL k0pbf
vofuajymnf

&f&f&f&f&f(9) 0Dn&f&f
jyntwif&f&f&f&f&f&f&f&f&f
2005 c&f&f&f&f&f&f&f&f&f
celly&f&f&f&f&f&f&f&f&f
t&f&f&f&f&f&f&f&f&f&f&f
p&f&f&f&f&f&f&f&f&f&f&f
r&f&f&f&f&f&f&f&f&f&f&f
x&f&f&f&f&f&f&f&f&f&f&f

a[miafumi f ajcp dftm & s/t
c[ba&;tzg Zef0gD (18) &uf
ae=unmcuvB&facij faqmi fr,
. tron flbfavmf uef_rairnuf



ရှမ်းခေါင်းဆောင် ခွန်ထွန်းဦး

\\Hu Oya' usi 6wfm, udo 2nf
rw&m, axmi f% 6r swfm, jci fjzpf
onf ky& 6nf

cEeD0BfPb! eVbYgt 0if
&sfacj faqmif(9) 0DzrfqJaxmif
c&Kcif(2) Epwifwifynbfnfaz
aznigD (9) &ufeevnf&sfwdf
&ifom,rsm' Eda&pDz&lyfu a-u
nmcu wvapmi fkvjfe&mwGEfnvmf
wnfqmu&f;wGwdf&ifom,pnf
vkhD&f&;onf a&;juaumi f
etzt&eji fiderfa&;&, km,onf
tze pnfsm,Ef&mr u a&caumuf
yGE Efaom Efn&;ygvDn/ 'Dd
a&pDdm,aom v&klwefpm, tze
tpnfsm,Ef&vof yGfipaw&f
aq&GE&om oifwifwaom tajz
u&Efnf kt-uykm,onf

quvuf w&fom,pnfvH
nD&f&Efw&fom,jyn6lw&yf
vwfwnEtGa&;ultn6efD&f
x&Dp! @w&f&facj faqmif
rnt,u&f&faxmi f%&f&f&m,&mS
jyef&f&;&efaetof us, &f&f&f&f&
wiDa':atmifespun&f&f&f&
a&;tuofom,tm,vllyef&f&;
&faw&f&q&f&f&;ultjreqlt
aumifxn&f&f&f&f&f&f&f&f&f&
rnt,'Da&pD&f&f&f&f&f&f&f&
onf Ð

ရှေ့ပြေးကွေ့

Golden Crane Social & Health Service

မြန်မာ့အလုပ်သမားများအတွက် ရွှေကြိုးကြာလူမှုရေးနှင့်ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု အဖွဲ့အနေနှင့် တိုင်းရင်းမြန်မာသမားများနှင့်ဆေးကုသမှုများကို စတင်ကုသနေပြီဖြစ်ကြောင်း အသိပေးအပ်ပါသည်။ ၂၆၊ ၁၊ ၂၀၀၇ နေ့မှစတင်၍ ဆေးကုသမှုကို ဆောင်ရွက်နေပြီဖြစ်သဖြင့် အပတ်စဉ် စနေနေ့နှင့်တနင်္ဂနွေနေ့တိုင်း ဆေးခန်းဖွင့်ကာ ကုသမှုဆောင်ရွက်နေပြီဖြစ်ကြောင်း ကြေညာအပ်ပါသည်။

နေရာ - (လက်ကောက်အမှီးကြီးဝင်း - ၃၄ ကီလို)

အရေးပေါ်လူနာအတွက် ဖုန်း - ၀၈၇ ၂၀၀၀ ၄၄၄ သို့ဆက်သွယ်ရန်

မိုလ်ထင်မောင်ရဲ့ လုပ်ရပ်ဟာငြိမ်းချမ်းရေးမဟုတ်ဘူး။ ကရင်တော်လှန်ရေးနဲ့ ကရင်အမျိုးသားစည်းလုံးညီညွတ်ရေးကို ဆိုးဆိုးဝါးဝါးဖြိုခွဲလိုက်တာ၊ ရန်သူတံဒူးထောက်အညံ့သွားတာဖြစ်တယ်

autdef, f'it wyf[m (7) rñ; a[mi f Aldk i f r m i f y w b u v l a p n a p m y f r i n a u t e f b u b i t a w m f u a v; x e f x e f o d f o d a q m i f G e h y g v, f'p u e m u k u t e f l t w G y d f r i b x m; y D (13) j u d i j m u f a u t e f h D m c k v r p 0 f y f e p 0 f i d t a j c c y D ' D i a & p d n f u s u s u d m; a j z & s i f c h y g v, f' D i z & s i f [m (2) E p f u s n f w m i f u m c h y v, f u a e m f i d t a j c c b a b m x m; u a w m h v r p 0 f y f i e p 0 f e h a w G d t a j c c h m * g u l y s u f u i f a t m i f u y D v r m u k u, f i f i f; y g v]

wu, f i d l d i r i f w l h ± e m u d r i f i f r i f; a u t e f l t w G y d f r i n ' D i a & p d n f a l d u d i f e p e q u d t & u b v G a j z & s i f w m u k A l d k i f r m i f i d e m u s i b i d i f e t z p p f i y p b u b i v n f r o r m w h t u l t p n e t w i f x d z m u f i f i m

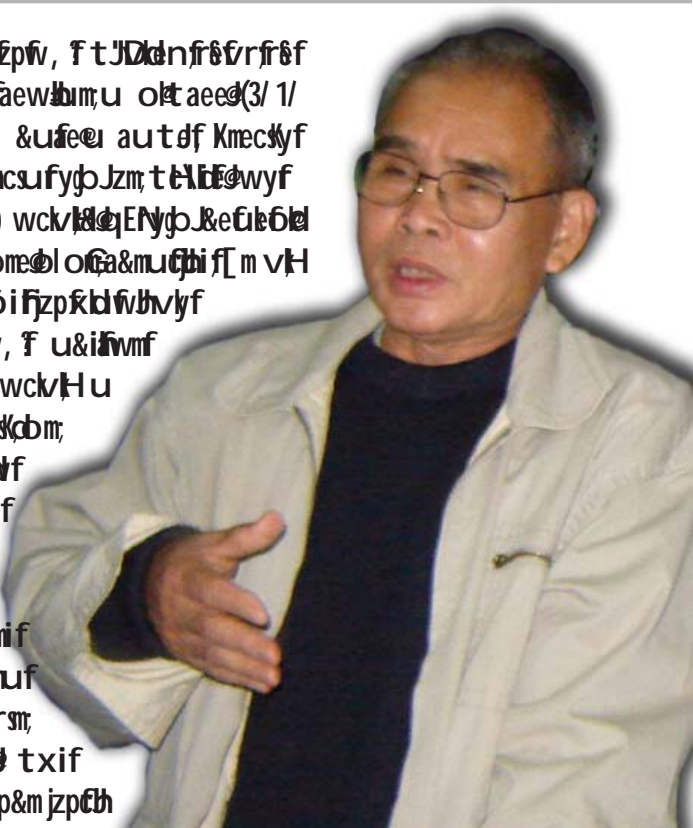
ch D a u t e f, f' i t w y f [m (7) r ñ; t j z p f 1970 c k f i e m u f i f w m D e f a y; t y d h w l k i f p y g v, f a u t e f l t p n f t \ R u D A [l u m f w D z e f w 0 D n f j z p y g v, f' g u m i f a u t e f, & d (13) j u d i j m u f i f u f r p 0 f e q l j a w f u s m; u l d m D e f i f n o m r u a u t e f e d a u t e f, f' i t & e t l y c y f a t m u f i n c i f m p d e y f n & r n f j z p y g v, f o l m w G x d l y f n f i f r & s i f h w G f o l e k u t e f e d a u t e f t, f' i t X m e c k y f i f w m D e f d e m; v n f & s i f t j u d i y g i f r m; p d a & a q m i f c h y v, f

r ñ; y d i f r i f; 2004 c k f i e d i f m v (18) & u f s ' D i f m v (8) & u f w G u s i f y c h h (13) j u d i j m u f a u t e f u e f & u f t y d i o l [m ' D e f & u e f j a w f u s m; u l d e m u s i f 2005 c k f i a z a z n f

a j r m u f i f u f ' l w d t j u d i j m u f A [l u m f w D u s i f p h i d n f t a 0; r ñ A [l u m f w D f m; u o l t a e e d (3/ 1/ 2007) & u f e a u t e f K m e c k y f w h l y & y f m; u l d 0 z e f x m u j c h i & m A [l u m f w D f t m; v l d & s i f u f i n a & e u f y D ' D i d l y f w m h n f [l w f a u m i f / p p 6 m; w 0 D t a e e d m q u f v u & y f n o d e r n a u m i f a c g i f a q m i f m; u l d u a y; c h y v, f

t r k o m; o d u d i h a u t e f l [m w i d y n f i f ± e m r m; u l d v m; r v p G a w q l h q d e g z & s i f e l w n f u n f h a b m x m e d d g u d u l d i f m; w l h z p f v, f e t z e v n f q u b G f u s i f D q u b G f i f; w m D e f c h m / q u b G f i f; e n f v r f r m; u l d v n f w o l d u s w & m; 0 i b w f v k m; y D o u r i f u f w f a w q l h q d e G y d p a y; v m a t m i f u d m; v m c h u d p m; v s a f i f y v, f

t o y d i j p f v, f t j D a n f r i f r f r i f u d r f a e w h m; u o l t a e e d (3/ 1/ 2007) & u f e a u t e f K m e c k y f & e c G y c s a f y d o j z m; t e l l e f w y f [m (7) w c k v l d e y E n y g o & e u l e b l o b a m e d l o n a & m u f i f [m v l H 0 r j z p d i f j z p k l d v h v l y f & y j z p f v, f u & i f v m f v s i f; w c k v H u & i f v r k o m; v l d e f u l d i f n l e f a t m i f v l y f q m i f & m a m u f y D t r m; w u m & t x i f j r i f o; p & m j z p e h



တပ်မဟာ (၇) တပ်မမှူးကြီး မိုလ်ထင်မောင်က သူ့ကို မှားယွင်းသောလုပ်ရပ်များကို ဝန်ခံ၍ ကေအန်ယူမဟုတ်ဘဲ မြန်မာနိုင်ငံတော်ရေး ခုခံခံစားနေ (ဩဂုတ်လ၊ ၂၀၀၆)

j c i f r & s i f a u t e f l t a e e d a u m i f a u m i f u b v G a j z & s i f e f j z p f v, f A l d k i f r m i f i d n f a m * g u l y s u f a t m i f u y D v r m u k u, f i f i f & m & s i f y v, f o l e d (58) E p f a w m f r i f; t w G y d i f o l e 0 & 0 % d o d u d t z w q n e f i f & m & s i f y v, f ' g y r, h o l t a e e d t z e p n f o n f u r f a w G r a w G d n f u f c h p t y p e o a b; e m u o r m o l a w G v n f 0 f y d * s u f w G e u a v a w m a e m u q l o r d i f m t u n f w e p e t q l o w b e & w n j z p f y g v, f

w l o l v l o r f o l f o e g w b u v l d 2005 c k f i p y l a w m h u a e m f i f u d m; u l d v G e h m a w G d n f q u f i f y c i f y o; w, f b m a u m i f n f q l d f u a e m f i f u b u b, f v m u p e p u s e t u e d f v l y f a q m i f n v d h m u l d b d i f a v m u f o l e f u z l y y]

A l d f i f; c k y k i f r m i f [m 1949 c k E p f u & i f v m f r i f; t p r p l y d i f m

& D (6) & u f e e n o D e f p n f t a 0; w c k u b t; b h A [l u m f w D o p f v c k u l d n f & e u d r f c h y r, f i t r m; & q e u s i f e u G f a u m i f n D p D p 0 f i d z u b d c a y g v, f

' a e m u f 2006 c k f i w G e t z e d o j m; q u b G f y D r o d m o m e t z e d a w q l h q d e G y f i q m i f m t r m; & q e u s i f e u G f a u m i f z e f 0 g D v (18) & u f e e n ' D y f e f u k l t a e e d v l y f q m i f w m h n f [l w f u m i f u w d a y; c h y g v, f

(30/ 7/ 2006) & u f e e n v n f a u t e f A [K m e c k y f a y: t, l u n f r & s i f p d o l u b v i f u f v s i f; x d w l x l v j e f u j i m c s u f v c l d x l v y d a u t e f A [l u e G e l y f i q m i f n y e f w, f' D u d i f v n f t r m; & q e u s i f u e u G f a u m i f (25/ 8/ 2006) & u f a e a q d e G d n ' D y f y f d q u f y f a w m h n f [l w f u m i f a u t e f e d a u t e f, f' i t X m e c k y f i f u l d u a y; c h y g v, f

6/ 11/ 2006 & u f e e (13) j u d f

2006 c k f i e d i f m v (10) & u f a e u a u t e f A [l u m f w D u s i f p h i d t p n f t a 0; r ñ a u t e f e d e t z t u m; a w q l h q d e G; j z p a y: z d w G f E l f w c l u u m; 0 i f u d r f c h i D t j D d y r f r a u m i f (29/ 10/ 2006) & u f e u A l d f i f; j u d * s i f a q m i f h a u t e f, u l d f m; v s f i z e d a u t e f A [l d X m e c k y f i f & e u l e b a p v n f i q d e G a p c h D n f j z p y g v, f

t j D d f m; v s f i z e f & m u f m y D 13/ 12/ 2006 & u f e e a e m u f x y f i z e f (7) 0 d p i f v h u d f m; v s f t z e d a p v s z e p d c h y r, f u l d f m; v s f i z e f v 0 j z p v l d f i f; c y f x i f a r m i f u s f r m a & r a u m i f w l h w G f D c & p 0 f u b u c h y g v, f' j z p & y f y D (21/ 12/ 2006) & u f e e A l d f i f; c y f x i f r m i f & p m h a w q l h q d e G; u p e g w b u f y D a u t e f K m e c k y f e p d f t m; v l d i t j y n f p k m u f e l e r, f i t a u m i f a z n i f y g v, f t j a e m u f 2007 c k f i w G e t z e d a w q l h a u t e f l X m e c k y f i f q u f u p d d e a u m i f o l

& y g v, f p u m a e m u f w & m (5/ 1/ 2007) & u f e e t z e d a w G q l h q d e G w l h c g z e d & v l y f i f; / o l w d w G f a e & m o w f v a y; a & a w m i f q l d n [m e t z & u f u f i f v r p 0 f u l e y D y a ' a b m i f w G 0 i f a & m u f i f; t p D p 0 f t w l i f j z p a e w h t w G f ' D r f a u m i f [m t n e l l H a y; a & v r f a u m i f j z p a e y g v, f w y f r [m (7) r ñ; a [m i f & d (26/ 1/ 2007) & u f e e a u t e f, f' i t w y f [m r ñ; t o d D o l y; y l h a u; e e f p m x d i n v n f "w y f [m t m; v l d p d e c k y d n (30/ 1/ 2007) & u f e e a w q l h; u l d u a e m f o r a & m u f j t a u m i f u a w m h A r m y n f p l d u a e m f v y g w j c m; b, b l e u d v u e f w e l f f [l w b j u a e m f i d w m D e f y; x m a o m a u m i f h j z p f v, f w c k l m u b, f y f [m r ñ; j z p j z p f t p l d e a w q l h q d e G y l u u a e m f u w q i f q u b G f y D u a e m f o t w l o n a & m u f n j z p f v, f v l e a z m f

j y m; j i f u d n f i f o l [m e t z p p f i y f p l a y; t y f m; w l h m D e f i d / u f e l m; o l z p f i u m i f a w G e r f i j z p f v, f ' g a u m i f D d l y & y f u l d b, f u & i f l r k u r s v u e l l f, f [l w b i f; a t m u f r f e n f o l H e t z t a e e v n f a u t e f K m e c k y f a w d f i d q u b G f r y b / l w y f [m r ñ; w 0 D e ' D o b p m; q u b G f q G a E d e j c i f [m p p f i f w l h w q l h q d e G a & / p p f i f w l h d f c r f a & u l d D n f j c i f r [l w b j t z e p n f w c l t w G x d a z m u f c l d a & m u f v l h w G f ' D d i f, G w h l y & y f m; u l d y f v e f u & y f y D e n f r i f r f r i f v l y f q m i f z e l y v, f a u t e f, f' i t [m ' D d i f, G w h l y f q m i f m; u l d b, f o m t c g s v u e f r [l w f u m i f j r e f n j y n o l w & y f v l u & i f v r k o m; v l u & i f v m f v s i f; w & y f v l d t o a y; v l y v, f w q u f v n f r i n p p f i f w l h d f c r f a &

စာမျက်နှာ (၅) ကော်လံ (၁) သို့



တနင်္သာရီ

၍ကိသံ
ဆံဖြူတချောင်း
နစ်ယောင်းဆယ်စုလွန်ခဲ့ပကော။

အိန္ဒိယများ
များကိုးသည့်မချို
နှိုင်းသည့်မပေါက်
ယာကိုးသည့်ခြောက်ကုန်၏။

မြို့တွေက ဆိုင်းဆိုင်း
မုန့်လိုင်းက မုန့်မုန့်
ပုံတွေက စောင်းစောင်း
လှည်းလမ်းကြောင်းမှာ။

သနောင်းကြောင်ခြစ်
ဆူးရစ်ပွင့်၏
စိုးမရွာသည့်
ရွာပါသေခါလဲ
စိုးမသဲ။

ရွာဦးကျောင်းတွင်
ခေါင်းလောင်းသံမကြား
နားဝမှာ မချို
ကုန်ရင်တွေမရှိ
စာစာသံနဲ့
ကမ္ဘာလှည့် ခေါင်းတုံ့တုံ့သာ
တိုင်ကြိုတိုင်ကြား ခဲ့ရကင်၊

မြေကြီးလဲ
မသီးဝံ့
စာသီးဆွံ့၍
ရှက်ခွံ့စားနာသော မျက်နှာဖြင့်
ငါ့ကိုကြည့်လင့်၏။

ရှိုက်သံပြောင်း၍
ခေါင်းလောင်းသံဖါ
ချိုမည့်နှုတ်း ။ ။

2590

“သတင်းစာဆရာဆိုတာ ဘယ်သူ့ကိုယ်စားပြုတုန်း။ ဒို့ရပ်တည်ချက်သိပ်မှန်ဖို့လိုတယ်။ ကိုယ်စားပြုတယ်ဆိုတာ အကျိုးပြုတာကို။ လူတွေအများစုကို ကိုယ်စားပြုမယ်ဆိုရင် ဒီနေ့ ဒို့နိုင်ငံမှာ အကုန်လုံးဆင်းရဲနေတာ။ အဲဒီဆင်းရဲတဲ့လူတွေကို ကိုယ်စားပြုမယ်ဆိုရင် မင်းတို့ရပ်တည်ချက်မှန်မှပဲ”

လူထုဒေါ်အမာ

ဆရာကြီး ဦးတင်မိုး ရက်လည်တရားနာပွဲ ရန်ကုန်နေအိမ်တွင်ပြုလုပ်



ဆရာဦးတင်မိုး၏ ပုံတူပန်းချီကားကိုကိုင်၍ ကိုမင်းကိုနိုင်က အမှတ်တရစကားပြောကြားစဉ်

Zef0gD(30) / rluobwifp0f . pmaywyn5mor0m/ q&mjDld
 , refecuf(9) em&DfQ&m av/pm;uaom pma&;q&mrsn/ uAsn
juDDwifld uGfveif &ufvnf q&mrsn/ pme, Zifskfsm/ &sfv;
w&m;emy0k0efuf t i pef0Dwif vltk0uf ausni fom;acg faqmi f
rld aet0vGusep0rdm;pkSusif rsn/ trk0m, Dda&pDz0fsm;Esh
y&m ausni fom;acg faqmi fi fulbf q&mjuDldunfldv/pm;u0rsn;
uq&mjuD reficuf twif wif wuf&mu0ionf
jynEhrt0ustwGfvuqil0rf wifjynfyuAsnq&mjuD(0D
wmDefsn, xrfaqmi 60rnf kuwd wifld psnyel &ufvnfv&m;emy6
ychnf wif t m;vldklynvGowifp mrsn;
 , &ufvnfv&m;emy0eb&mjuD wGiznifc 0h0oizi f v&m;y6v m

a&muforsm, onfwqifum, / vuf
urzfzofm sr, svqifo&shjiczpf
onf

t n%myl f s, onfuGv f b t
wGf&npl yv f om &uf n v f m,
yG s f y&m q&m uDaet d e D
O b f G t a p m i b - u y f s, c s x m j c i f
{ n b n f s, u b Q b' m w f H v v r f
w i j c i f s, z i f p o t a E b i b, L j z p f
a t m i f z d m, a y, c b n f

etuf(10) em&DGyefcsD&m
armi firmi bbf&;q&m;aom q&m
juDDwifd yhyefcsDm;ubuf
ajnu&m ausi fomacj faqmi frif
u&bf trsvf&pum;ajym&m
w&f q&m;juDuGf&fDaemu&H
a&;z&om uAsnonfr&bf&fv;
v&H&quf&;tw&Gf&bn&fi wdf
d q&bf&umi f q&m;ju&m;bn&h
tw&bf w&bfyn&umi f&sd jyn&bf
v&H&umi f&sdubvufi&fr&f&sd
qu&fm&Def&m;ub&xuf&fr&fy&dx&f
h&aqmi b&G&n&pf&umi f op&m;
q&bn&f

xbmufpmaye, fstrYKlWfstr
 uvnftrsvv&pumrstaajmum
 chuyD 0rfenfci ft xdftrsvf
 jzpf(1) repfcbuiefswmthumf
 odfnf D

ကဗျာဆရာကြီး (ဦး) တင်မိုး (၁၉၃၃ - ၂၀၀၇)

၁၉၃၃ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာ ၁၉ ရက်၊ တောင်သာပြို့နယ် ကန်ပြဲရွာ ဇာတိ၊ အဖ ဦးဘဒို၊ အမိ ဒေါ်ထယ်တို့၏ သားသမီး သုံးယောက်တွင် နှုတ်ယသား၊ အမည်ရင်း ဦးဘဂျမ်း၊ ငယ်စဉ်က ဇေလင်းတိုင်းရင်းပြန်ဟ အလယ်တန်းကျောင်း၊ ကန်ပြဲ မွှေလေးကျောင်းတိုက်၊ ဆရာတော် ဦးအာစရကျောင်း၊ ပခုက္ကူ ဆရာဦးခင်မောင်ကြီးကျောင်း၊ ရေစကြို အစိုးရအထက်တန်းကျောင်းတို့တွင် ပညာသင်ခဲ့သည်။ ၁၉၅၇ တွင် ဆယ်တန်းအောင်ပြီး မွှေလေးတက္ကသိုလ်နှင့် ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်တို့တွင် ပညာသင်ကြားခဲ့သည်။ ၁၉၆၅ တွင် မွှေလေးတက္ကသိုလ်မှ ဝိဇ္ဇာဘွဲ့ရသည်။ ၁၉၅၇ မှ ၁၉၆၅ ထိ အထက်တန်းပြဆရာအဖြစ် အမှုထမ်းခဲ့ပြီး ၁၉၆၇ မှစ၍ တက္ကသိုလ် ဘာသာပြန်နှင့် စာအုပ်ထုတ်လုပ်ရေးဌာနတွင် အမှုထမ်းခဲ့သည်။

၁၉၅၇-၅၉ တွင် မွန်လေးစာက္ကသိုလ်ကလောင်အသင်း ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ ၁၉၆၀-၆၁ တွင် ဥက္ကဋ္ဌ ၁၉၆၃ မှ ၁၉၆၇ ထိ အထက်ဗမာနိုင်ငံ စာရေးဆရာအသင်း အမှုဆောင်၊ ၁၉၅၀ တွင် ဗဟိုစည်းသတင်းစာ၌ ကန့်ပြတ်သက်သေ။ ၁၉၅၁ အထက်ဗမာနိုင်ငံစာရေးဆရာအသင်း စာဆိုတော်ပရင်းတွင် ကန့်ပြတ်နန်းပြင်နယ်၊ ၁၉၅၅ ထုတ် လူထုဂျာနယ်တွင် ကိုရင်ဂျယ်။ စန်းရောင်၊ ၁၉၅၈ ပေဖော်ဝါရီလထုတ် သွေးသောက်ပရင်းတွင် အခိုးခံရသောကာရန် ကလေးကဗျာမှ အစပြု၍ တင်ပို့မှုကလောင် အမည်ယူခဲ့သည်။

သူ၏ထင်ရှားသော ကဗျာစာအုပ်များမှာ ဖန်မီးအိပ် (၁၉၅၉)၊ လှေတစ်စင်းနှင့် သီချင်းသည် (၁၉၆၃)၊ ပန်းချီခင်း (၁၉၆၇)၊ စိမ်းလန်းသောအိပ်မက် (၁၉၆၉)၊ နှင်းဆီပွင့်လှီးအိပ်ယျော့ခြင်း (၁၉၇၃)၊ ပုံဝံကျောင်းကောင်းလောင်းသံ (၁၉၇၇)၊ အမေ့ကျောင်း (၁၉၆၅)၊ ထီးကလေးနဲ့ မနီ (၁၉၇၀) ကဗျာများ၊ ပီတောက်မှ သရဖီသို့ (၁၉၆၇)၊ စကားပြေနှင့်နှစ်စဉ်ကြယ် (၁၉၇၂)၊ စာပေယဉ်ကျေးမှုဆောင်းပါးစာအုပ်များ ထုတ်ဝေခဲ့သည်။

၁၉၈၈ တွင် အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ်၊ တက်သီပညာရှင်များအဖွဲ့တွင် ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။ ၁၉၈၉ တွင် အမေ့သား စကားတိုးတိုးပြောပါ။ ကွန်မြူနစ်ဆန့်ကျင်ရေးဂူကြီးပင်းသို့၊ ၁၉၉၁ တွင် ဟော်ဗိုင်းမာ၊ ခင်ဝင်းသစ်၊ ကြည်အောင်၊ ကိုလေး (အင်းဝဂုဏ်ရည်) တို့နှင့်အတူ ဒီဇင်းသွယ်၊ ကံ့ကာရိပ်မှ အိပ်မက်များ (၁၉၉၇)၊ ကွန္ဒာဇွန်များ (၁၉၉၈)၊ စသည့် ကဗျာစာအုပ်များ ထုတ်ဝေခဲ့သည်။ ၁၉၉၁-၉၅ လေဖူးလွှာပရင်း အယ်ဒီတာချုပ်ဘဝတွင် စစ်အစိုးရ၏ ဖမ်းဆီးထိန်းသိမ်းခြင်းခံခဲ့ရသည်။

အရင် ဩဂုတ်လ ၁၁ ရက်နေ့တွင် သမီးဖြစ်သူ မမိုးမိုးနှင့် နေထိုင်ရာ ဘယ်လ်ဂျီယံနိုင်ငံသို့ သွားရောက်ရာမှ ကွယ်လွန်ချိန်အထိ ပြည်ပတွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ အရင် မူဝါဒ အာရုံအာဏာအေး၊ ဗီအိုအေအာသံလွင်လှည့်ပန်းများတွင် စာရေးသားခြင်း၊ အသံလွှင့်ခြင်းများ ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

ဗုဒ္ဓနှင့်တွေ့ဆုံခြင်း (၂၀၀၀)၊ တင်မိုးကဗျာပေါင်းချုပ် (၁၉၉၉၊ ၂၀၀၄)၊ အညာလင်းမှ တမာလင်း (၂၀၀၆) ကဗျာစာအုပ်များကို ရေးသားထုတ်ဝေခဲ့သည်။

မပန်းဖြူရဲ့ အမေ့ကျောင်း ကလေးကဏ္ဍတိတ်ငွေ (၁၉၉၇)၊ တင်ပို့နှင့် ၁၂ လရာသီခံစားမှုများအသံစီဒီ (၂၀၀၄)၊ ကွယ်လွန်ချိန် အထိ ပြည်ပပြန်ဟောသင်တန်းများတွင် စာပေများရေးသားခဲ့သည်။ ၂၀၀၄ ခုနှစ်တွင် နယ်သာလန်မှ စာပေယဉ်ကျေးမှုအထိမ်းအမှတ်ဆု တခုဖြစ်သော Princ Claus Award သို့မည်သို့ခံခဲ့ရသည်။ မိုးမခရေဒီယိုနှင့် မီဒီယာတွင် အမှုဆောင်လုပ်ကြီးအဖြစ် ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၂၂) ရက်နေ့တွင် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၊ ကယ်လီဖိုးနီးယားပြည်နယ်၊ လော့စ်အိန်ကျစ်မြို့တွင် ကယ်လွန်ခဲ့သည်။

◆ ◆ ◆

[illegible]

t*^gewifa&@^gchpawmfiy: wif^uphf^wqqlawmifors^r.xrif uwi^{je}e0xm^{on}f, pmw^qq
wuf&mu^fqlawmi faomt^zelue^l 0bte^dW^qqygm&rsⁿavmifcs^yD
z^ors^taE^hi^h, ^usy;H^u up^f xrifⁱc^hW^qqygm&n^oif
xdu^f&mu^fapm^um;aea-umifod^l atmi^gvly^epc^hon^fkqlawmi^{fy}G
on^fqlawmi^{for}s^rulu^e0^zz^of ub^lqmi6^laem^tcfv^uajymon^f
(300) aus^upmi^hon^fey^Dtr^oyd^h , tij^fqlawmi^{fv}ors^r, taE^hi^h
taE^hi^h, ^usy;aeon^fkqlawmi^f t, ^usy;&e^hn^fG^h&om^xm^{ao}m
ors^r,uajymon^fazazm^qG^D (3) pm^rs^ruluⁿfbl^mapmi^{fv}e&^hy^f
&uf^eu^ovly^{om}-ue^hz^oz^oud^h ql^hsmE^hq^hl^hef^rsmob^ue^hz^oz^o
w^{ow}i^frs^r,uq^hdn^f0

[illegible]

um;clfrmaomDof t i f m; uky
oEfbm acg ifrmaomp f l y f u d w e
q l h q a e a; p m; y o f q t a & m u y e l
E b f n j p f u m i f a x m u j x m; o n f
, c f i c r f t e m; r w f d u f m; u
t c r f t e m; u d u e b f t; v o f a q m i f
a o m t z e m; t a E h i f, l u f y; r n f k
o w i f m; x G a y: c b i z i f' D d a & p D
t i f m; p k s m; t p l e v i f p k a p o j i f
w p l v p n f v n f w u f & m u f i f m;
y c h u m i f t z e y f t u a j y m o n f
t c r f t e m; r u s i f y r D e l u f p m
a p m u p l t z e y f a & v o p n f i o m
, m a &; , b z m i o w q i k m; y D a y g u f
w l / j r u o f f m; / a*: j y m s m; u d f q m i f
x m a o m v i (50) c e f & m u f e a u m i f
t z e y f e D t v, f w e f a u m i o i f t
w o f w f r, u l &, u l u e b f h
p o f t m; & f m; u t o i f p m i q l f a e
a u m i f a x m u f f a &; t z e v n f t
c r f t e m; u d o d i f & n i z i f v v r f
w i f e a u m i f r u f i f b u f o w o d i
a j y m o n f

a-rf(6) xyU D- m, jyn- jnfr- bJwpnf wvH
 0iftw Q- bmoent P- f- mi- fusi- f
 wdv Gvnf tr- k- m- a- 0Dif
 E- D- qmif t- E- f(60) jynf jynf
 axmi p- e- c- rft- m- w- y- u- s- f- y- c- h- m
 w- i- f- o- m- a- c- f- a- qmif- m- /tr- k- m- ,
 'D- a- p- D- z- e- y- o- i- f- v- c- l- u- d- i- f- u- l- f- f
 0D- qmif- o- m- (88) r- k- q- u- s- u- mif
 o- m- r- s- t- E- f- E- f- e- h- o- w- r- e- f- m- , p- p- k
 a- y- j- f(200) c- e- w- u- s- f- m- u- s- u- mif
 o- d- o- n- f

tzcEYfE6 xy)uBm, aom jynfxmi ppppdownsqmuf
 DifwGisyaom jynfxmi ppet E6JwBifom,rsr. ublyfxmf
 crftem,rsr,ubtmi ftmififif cGwmisqdeEfyynwGppfouf
 usifyE6homfnf &eufipifwm wrf tE6f(60) wB6p6nf D

uedv tav; teuf symqubv f
 um; jzpgw, f
 tifweqkqgw hpepvcub
 aumi fefuev hpepvc fajmi f
 vtpm; xhp&r, qubh tow&m;
 (old [w] awm f&f& pofgwfe, q
 t * f y jz p p f z u q p f y e jz p p f
 p p t m f m & jz p p f b, v h e f
 um; vmouls 'laxmuf&m tnt
 p&mr v b / awm f&f& e s i f p&r, f
 qubh pofgwft t j d r i m w a w
 t j d r i b a b m x m a w G m u a e m f
 w h n l w y f h l k i f u t c b t r m

&r, f t &rsm; jzpfvg, f' puf
 "mvfwbfdeyqbi fusamvbm
 b, vlcufcubqbumf\$zfw
 oefoefvch, vleusemf h, f
 tck0&i ffa&;orm;uawg
 tvh(2) vuubvuqibrvdf
 w, qnm[mrscquopfusifom;
 acj faqmi f; tygt0i frefmjnbl
 vkw&yf h0i kulawmf&f;
 pufgveoci pufgwfw Gdlydf
 cfmoatmifxlyDtav; teuf
 yvdfmyvleusemf hnw, f

Zef
 (13/ 2/ 2007)
 Ð

မြန်မာနိုင်ငံ ထုတ်လုပ်သည့်သင်းအေဂျင်စီမှ ထုတ်ဝေသည့်